

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2003-2004

2 MARS 2004

Projet de loi portant assentiment à la Convention entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement du Canada en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune, et au Protocole, faits à Ottawa le 23 mai 2002

RAPPORT

FAIT AU NOM
DE LA COMMISSION
DES RELATIONS EXTÉRIEURES ET DE
LA DÉFENSE
PAR M. GALAND

I. INTRODUCTION

La commission des Relations extérieures et de la Défense a examiné le projet de loi portant assentiment à la Convention entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement du Canada en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune, et au Protocole, faits à Ottawa le 23 mai 2002 (doc. Sénat, n° 3-339/1, 2003-2004) lors de sa réunion du 2 mars 2004.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2003-2004

2 MARS 2004

Wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van Canada tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen en naar het vermogen, en met het Protocol, ondertekend te Ottawa op 23 mei 2002

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
BUITENLANDSE BETREKKINGEN EN VOOR
DE LANDSVERDEDIGING
UITGEBRACHT
DOOR DE HEER GALAND

I. INLEIDING

De commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging heeft het wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van Canada tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen en naar het vermogen, en met het Protocol, ondertekend te Ottawa op 23 mei 2002 (stuk Senaat, nr. 3-339/1, 2003-2004) besproken tijdens haar vergadering van 2 maart 2004.

Composition de la commission/Samenstelling van de commissie :

A. Membres/Leden:

SP.A-SPIRIT	Patrick Hostekint, Jacques Timmermans, Lionel Vandenberghe.
VLD	Pierre Chevalier, Jean-Marie Dedecker, Jacques Devolder.
PS	Jean Cornil, Pierre Galand, Anne-Marie Lizin.
MR	Marie-Hélène Crombé-Berton, Alain Destexhe, François Roelants du Vivier.
CD&V	Sabine de Bethune, Erika Thijs.
VLAAMS BLOK	Jurgen Ceder, Frank Vanhecke.
CDH	René Thissen.

B. Suppléants/Plaatsvervangers:

Mimount Bousakla, Caroline Gennez, Staf Nimmegeers, Fatma Pehlivan.
Stefaan Noreilde, Annemie Van de Casteele, Patrik Vankrunkelsven, Luc Willems.
Jean-Marie Happart, Marie-José Laloy, Philippe Mahoux, Francis Poty.
Berni Collas, Armand De Decker, Marc Wilmots, Alain Zenner.
Etienne Schouppe, Luc Van den Brande, Marc Van Peel.
Yves Buysse, Karim Van Overmeire, Wim Verreycken.
Christian Brotcorne, Clotilde Nyssens.

Voir:

Documents du Sénat:

3-339 - 2003-2004:

N° 1: Projet de loi.

Zie:

Stukken van de Senaat:

3-339 - 2003-2004:

Nr. 1: Wetsontwerp.

II. EXPOSÉ INTRODUCTIF PAR LE VICE-PREMIERMINISTRE ET MINISTRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

Le vice-premier ministre et ministre des Affaires Étrangères renvoie à l'exposé des motifs du projet de loi.

III. DISCUSSION ET VOTES

Les articles 1^{er} et 2, ainsi que l'ensemble du projet de loi ont été adoptés sans autre discussion à l'unanimité des 10 membres présents.

Confiance a été faite au rapporteur pour la rédaction du présent rapport.

Le rapporteur,
Pierre GALAND.

La présidente,
Anne-Marie LIZIN.

*
* *

**Le texte adopté par la commission
est identique au texte
du projet de loi
(voir doc. Sénat, n° 3-339/1 — 2003-2004)**

II. INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR DE VICE-EERSTE MINISTER EN MINISTER VAN BUITENLANDSE ZAKEN

De vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken verwijst naar de toelichting bij het wetsontwerp.

III. BESPREKING EN STEMMINGEN

De artikelen 1 en 2 alsook het wetsontwerp in zijn geheel worden zonder verdere bespreking eenparig aangenomen door de 10 aanwezige leden.

Vertrouwen werd geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van dit verslag.

De rapporteur,
Pierre GALAND.

De voorzitter,
Anne-Marie LIZIN.

*
* *

**De door de commissie aangenomen tekst
is dezelfde als de tekst
van het wetsontwerp
(zie stuk Senaat, nr. 3-339/1 — 2003-2004)**